



Appel aux lutteurs, aux entraîneurs et aux juges et arbitres

par Milan Ercegan
Président de la FILA

Compétition juniors de lutte amateur.

Les paragraphes que nous reproduisons ci-dessous sont extraits d'une lettre ouverte dont M. Milan Ercegan, président de la FILA, est l'auteur:

Je commencerai cette lettre ouverte adressée aux lutteurs, aux entraîneurs et aux juges et arbitres par un exemple qui démontre de la manière la plus éclatante, à quel point des athlètes et entraîneurs recherchent «la victoire à tout prix» même si leur comportement compromet l'avenir de la lutte.

Bien que l'application obligatoire des nouvelles règles ait été prévue à partir du 1er janvier 1981, grâce à l'initiative de certaines fédérations, aux mois d'octobre et novembre 1980 ont été organisées des compétitions de lutte selon les nouvelles règles. Donc, avant l'entrée en vigueur des règles et avant que l'on ait pu proposer une interprétation de leur application, des organisateurs nous ont signalé, en toute bonne foi, que certains lutteurs et entraîneurs y avaient trouvé

des «lacunes» et ont agi selon la formule: «la victoire sans égard vis-à-vis des moyens». Il s'agissait d'un retour aux habitudes anciennes. La lutte était redevenue passive étant donné que les concurrents qui avaient gagné un point s'efforçaient, par une lutte passive, de le maintenir jusqu'à la fin du match, ce qui leur valait la victoire.

Les erreurs ne résident pas dans les règles, mais dans leur interprétation et leur application, sans oublier les mauvaises intentions de certains lutteurs et entraîneurs qui préfèrent une misérable victoire aux richesses et à la beauté de ce sport.

Où est le malentendu?

Primo, on n'attribue plus le point pour passivité (à la place, il y a l'avertissement en vue de stimuler le combat).

Secundo, dans les règles il n'a pas été bien compris que pour cause de passivité, et à la suite des avertissements, un lutteur pouvait être

éloigné du tapis, c'est-à-dire «disqualifié», comme nous avons l'habitude de le dire dans notre terminologie de la lutte. Les lutteurs et entraîneurs, n'ayant pas lu l'article 21 du changement des règles, croyaient que la suppression d'un point pour passivité permettait une lutte passive.

Cette interprétation arbitraire des règles va à l'encontre de nos intentions et compromet la conception moderne de la lutte.

D'ailleurs, je suis reconnaissant aux lutteurs et entraîneurs qui ont commencé à appliquer les nouvelles règles de manière erronée; ils nous ont permis de nous rendre compte de la nécessité d'une application stricte du texte relatif à la disqualification, contenu à l'article 21 du changement des règles: «le lutteur qui commet une faute manifeste contre le fair-play, l'esprit et la conception de la FILA sur une lutte totale et universelle...» sera disqualifié.

C'est délibérément que nous avons introduit ce libellé lors du changement de règles. Nous l'avons fait pour défendre la conception de la lutte moderne. Conscient des conséquences que pourrait avoir la suppression de l'éloignement du lutteur du tapis pour cause de passivité, j'ai insisté personnellement – je vous l'avoue franchement – pour que ce libellé figure dans les changements des règles.

Ceci dit, un lutteur qui ne pratique pas la lutte moderne et qui ne suit pas la nouvelle conception de la lutte peut être éloigné du tapis et subir une défaite sans égard au fait qu'il est gagnant ou perdant aux points. En d'autres termes, «la disqualification» demeure une sanction qui sera appliquée contre tout lutteur qui agit contre la conception et la philosophie d'une lutte moderne. Les critères sont même plus sévères: auparavant, il existait avant le premier, le deuxième et le troisième avertissement, un certain nombre d'observations verbales et de mises en garde, ce qui n'est plus le cas. En interprétant les nouvelles règles nous pouvons dire que les lutteurs agissant contre la conception de la FILA concernant la lutte moderne seront sanctionnés aux termes de ces mêmes règles. Ils seront donc éloignés du tapis dès le deuxième avertissement et le dernier avertissement en position debout, une dernière chance que l'on offre à un lutteur passif à qui l'on a, soit ordonné de se relever et de continuer en position debout, soit qu'il soit parvenu à se relever tout seul, mais continue, dans cette position, à lutter de manière passive.

Parlant de corrections et d'amendements éventuels aux règles dans la période à venir, notamment au cas où la conception, l'esprit et le

contenu de la lutte moderne seraient compromis, j'ai également pensé à une autre mesure. La durée du combat de 2 x 3 minutes permet aux concurrents de lutter sans relâche pendant tout le match. La durée abrégée du combat garantit la dynamique, le rythme et permet une victoire aux points.

Si dans ces conditions (2 x 3 minutes), un lutteur est éloigné pour passivité, je considère – j'ai insisté sur ce point – qu'il devrait perdre le droit de continuer la compétition et d'être classé.

J'aurais recours à cette mesure, en sollicitant, évidemment l'accord de toutes les fédérations nationales et des membres du bureau, uniquement si les concurrents et les entraîneurs n'appliquent pas les nouvelles règles selon la conception de la lutte moderne. J'espère que cela ne sera pas nécessaire. Si pourtant cela s'avère indispensable dans l'intérêt de l'avenir de la lutte, nous appliquerons cette mesure également sans tenir compte des médailles.

Il nous faut maintenir la lutte, en tant que sport moderne, au niveau requis à l'échelle mondiale.

Cette lettre ouverte a pour objectif de faire comprendre aux concurrents et aux entraîneurs l'interdépendance profonde qui existe entre le travail qualifié dans le processus d'entraînement et le sens des modifications des règles ainsi que les conséquences que peut entraîner la violation intentionnelle des règles modernes de lutte.

De nos jours, le sport offre à la jeunesse un large éventail de beautés spectaculaires. Le sport est devenu un domaine dynamique de la vie de l'homme. Aussi désire-t-il y participer et vivre ses beautés, que ce soit en tant que participant actif ou spectateur.

Le temps est venu où nous devons aussi bien attirer les participants actifs que les spectateurs, Nous vivons l'ère de la télévision, ce moyen de communication de masse qui attire les regards de millions de téléspectateurs, mais à condition qu'il s'y passe quelque chose.

Les changements dans le procédé méthodologique, ou plus précisément dans les processus d'entraînement, seront d'autant plus profonds qu'ils correspondront aux modifications essentielles qui requièrent:

- a) l'adaptation aux exigences de la vitesse,
- b) la maîtrise de la nouvelle technique qui exige l'enrichissement du répertoire des prises,
- c) de nouvelles exigences à l'égard de la résistance, notamment de la résistance-vitesse,
- d) des variantes techniques dans les conditions nouvelles.

Une lutte totale, universelle et comportant des risques

Il nous faut souligner trois principes fondamentaux qui sont à la base des nouvelles règles et qui exigent de la part des entraîneurs de profonds changements dans leur travail pratique:

- une lutte totale,
- une technique universelle de lutte,
- une lutte ouverte où les lutteurs doivent obligatoirement assumer des risques.

Ces trois principes fondamentaux constituent un point de départ dans le travail des entraîneurs, lequel requiert de profonds changements.

Etant donné que ces trois principes sont à la base des nouvelles règles, ils sont également les principes dominants 'd'une nouvelle physiologie de la lutte.

L'arbitrage est également en rapport direct avec l'application stricte de ces trois principes. Les juges et arbitres devront donc travailler dans ce sens.

La lutte totale et universelle requiert de la part des lutteurs et des entraîneurs une transformation profonde dans la conception de la lutte. Cette transformation implique une approche nouvelle de la lutte, une psychologie et un esprit nouveaux des entraîneurs et des lutteurs ainsi qu'une mentalité nouvelle qui doit régner dans notre sport.

Il est évident que certains lutteurs et entraîneurs appartenant à la génération actuelle seront obligés de nous quitter. Mais d'autres viendront nous rejoindre, ceux qui seront fidèles à l'esprit moderne et à la nouvelle vague de la lutte.

Les entraîneurs font partie intégrante du processus de performance sportive. Ces nouvelles règles leur imposent des tâches sérieuses. Pour pouvoir communiquer leurs connaissances aux lutteurs, ils doivent apprendre eux-mêmes. Si le niveau technique d'un entraîneur est élevé, le lutteur dont il s'occupe peut faire des progrès. Si tel n'est pas le cas, le lutteur s'arrête dans son développement au niveau des connaissances de son entraîneur. Les nouvelles règles et la nouvelle physiologie de la lutte, qui insistent sur les connaissances et une lutte comportant des risques, requièrent de la part des entraîneurs un niveau de connaissances plus élevé.

Nous amorçons une ère nouvelle dans le développement de la lutte. Nous lutterons pour son succès même s'il nous faut voir partir ceux qui agissent contre l'esprit d'une conception moderne de la lutte.

M. E.

International Amateur Athletic Federation (IAAF)



● Tokyo (JPN) et Canberra (AUS) ont fait acte de candidature à l'organisation de la *Coupe du monde 1985*.

● *La finale de la coupe du monde de marche 1983* aura lieu à Fredrikstad (NOR).

● *Le Répertoire de l'IAAF 1982* est paru. Il est disponible au secrétariat de la Fédération, 162, Upper Richmond Road, Putney, London SW15 2SL (GBR).

Il contient la liste des membres du conseil et des divers comités, ainsi que celle des fédérations continentales et nationales.

● *Les équipes des Etats-Unis et d'URSS* se rencontreront les 2 et 3 juillet 1982 sur la nouvelle piste de l'Université d'Indiana-Purdue à Indianapolis (USA).

D'autres épreuves sont prévues, les 26 et 27 juin prochains à Durham (Caroline du Nord, USA), entre les Américains, les Allemands de la RFA et les Africains, et, les 9 et 10 juillet en RDA, entre les Américains et les Allemands de la RDA.

● *Joao de Oliveira (BRA)* se remet lentement de son grave accident survenu en décembre dernier. M. Primo Nebiolo, président de l'IAAF, a rendu visite au recordman du monde du triple saut (17,89 m en 1975) et lui a remis une plaquette commémorant cet exploit.

● L'IAAF vient d'homologuer à 1'41"73 le *record du monde du 800 m* établi par Sébastien Coe le 10 juin 1981 à Florence (ITA).

● *Les championnats du monde de cross-country 1982*, prévus à Varsovie (POL), auront finalement lieu le 21 mars à Rome (ITA).

**Fédération Internationale
de Basketball Amateur
(FI BA)**



● *Le championnat du monde masculin se disputera du 15 au 28 août 1982 à Cali (COL). Les éliminatoires auront lieu à Bucaramanga, Medellin et Bogota (COL). Elles opposeront treize équipes: AUS, BRA, CAN, CHN, CIV, COL, ESP, PAN, TCH, URS, URU, USA, YUG.*

**Fédération Internationale
de Bobsleigh
et de Tobogganing
(FIBT)**



● *La piste artificielle de 400 m actuellement en construction à Thonnes fera de cette ville de Haute-Savoie la capitale du bobsleigh en France.*

● *La Coupe des nations de bobsleigh à deux disputée à Königsee (FRG) a été remportée pour la troisième fois consécutive par les*

bobbeurs de la République Démocratique Allemande: Bernhard Lehmann - Eberhard Weise (1ers), Horst Schönau - Andreas Kirchner (3^{es}) et Wolfgang Hoppe - Dietmar Schauerhammer (5^m).

**Fédération Internationale
de Canoë
(FIC)**



● *Prochaines réunions de la FIC*

Bureau directeur: du 16 au 18 avril et du 26 au 28 juillet 1982 à Belgrade (YUG).

Congrès: le 27 juillet à Belgrade (YUG).

● *Prochains championnats du monde:*

Course en ligne:

du 28 juillet au 1er août 1982 à Belgrade (YUG). En 1983 à Mexico (MEX).

En 1984 aux Jeux Olympiques à Los Angeles. En 1985 à Vichy (FRA). En 1986 au Canada et en 1987 à Sofia (BUL).

Descente-slalom:

En 1983 à Mérano (ITA) et en 1985 à Augsburg (FRG).



**Fédération Internationale
Amateur de Cyclisme
(FIAC)**



● *M. Luis Puig*, président de la FIAC, a été élu président de l'Union Cycliste Internationale (au congrès de l'UCI le 27 novembre 1981). Conformément à l'article 20 des statuts, le cumul des deux présidences n'étant plus compatible, la charge de président de la FIAC sera assumée par interim par *M. Michal Jekiel*, le vice-président le plus ancien. Les prochaines élections auront lieu en août prochain.

● Plusieurs nouveaux membres viennent d'être nommés au sein de certaines *commissions de la FIAC*:

Commission technique: M. Harry Meuwese (HOL), président, M. Heinz Dietrich (GDR), vice-président, et M. Janusz Kucinski (POL).

Commission pour le cyclotourisme: M. Walter Stamfli (SUI): président, M. J. P. Merot (SUI), secrétaire, M. Virginio Mattioli (ITA), M. Charles Unsen (LUX) et M. C. Vansteenberge (BEL).

Commission du cyclo-ball et du cyclisme artistique: M. Wladimir Holecsek (TCH), président, M. René Moll (SUI), vice-président, M. Jorgen Beyerholm (DEN), vice-président, M. Hans Born (FRG), secrétaire, M. Roger Bondue (BEL), M. Franz Schuster (AUT), M. Otto Vandenberg (HOL), M. Laurent Wolff (FRA) et M. Wilfried Spronk (FRG).

Commission de Solidarité du cyclisme: M. Khaled Ibrahim Al-Turki (SAU), président. Mme Carla Giuliani (ITA), secrétaire général de la FIAC, et M. Agostino Omini (ITA), trésorier général de l'UCI.

● 11 courses internationales inscrites au programme 1982 seront soumises au contrôle anti-dopage, qui sera pratiqué par un inspecteur médical de l'Union Cycliste Internationale (UCI).

● *Les règlements des championnats du monde et des records 1981* sont disponibles au secrétariat général de l'UCI à Genève (SUI).

● *Le Monde Cycliste N° 119* de janvier publie:
– les modifications aux statuts et règlements décidés au cours du dernier congrès de l'UCI.
– la liste des produits défendus pour 1982 établie par la Commission Médicale de l'UCI.

● L'ouvrage intitulé «*Ciclismo Agonistico*», rédigé par Agostino Massagrande, sera traduit en anglais. Il paraîtra bientôt avec la mention «texte approuvé par la FIAC pour ses stages de formation.»

● Au programme 1982 de la *Coupe d'Europe de cyclisme sur piste*:

du 28 au 30 mai: poursuite individuelle, Brno (TCH).

du 7 au 13 juin: poursuite par équipes, (ITA).

du 1er au 3 juillet: course aux points, Zurich (SUI).

10-11 juillet: vitesse, Munich (FRG).

10-11 juillet: km contre la montre, Munich (FRG).



**Fédération Equestre
Internationale
(FEI)**



S.A.R. le prince Philip et M. Widmer, président et secrétaire général de la FIE lors du XI^e Congrès olympique.

● *Nouvelle composition du bureau de la FEI*

PT: S.A.R. le prince Philip duc d'Edimbourg;
1er VPT: comte Dieter Landsberg-Velen (FRG);
2d VPT: colonel Donald Thackeray (USA); *SG:*
M. Fritz O. Widmer (SUI); *Ms:* Dr. Igor Bobylev
(URS), vicomte Jurien de la Gravière (FRA), M.
Eryk Brabec (POL), M. Paulino Rivera-Torres
(MEX), M. Knud Larsen (DEN), M. H. E.
Rundle (AUS), M. George Jacobsen (CAN), M.
Wolfgang Niggli (SUI), M. Ekkehard Krueger
(VEN).

M. Pedro O. Mayora, 1^{er} vice-président sortant,
et le colonel Gustaf Nyblæus, membre du
précédent bureau, ont été nommés respective-
ment vice-président honoraire et membre hono-
raire.

● *Noms des présidents des commissions per-
manentes de la FEI:*

Discipline: comte Dieter Landsberg-Velen
(FRG).

Finance et administration: M. Fritz O. Widmer
(SUI), (ad interim).

Saut d'obstacles: M. Eryk Brabec (POL).

Dressage: M. Wolfgang Niggli (SUI).

Concours complet: vicomte Jurien de la Gra-
vière (FRA).

Attelage: colonel Donald Thackeray (USA).

Vétérinaire: Dr. Igor Bobylev (URS).

Jeunes cavaliers, Juniors, Poneys: M. Knud
Larsen (DEN).

Coupe du Monde: M. Fritz O. Widmer (SUI).

● Des modifications aux règlements des
concours de dressage, de saut d'obstacles et de
concours complets seront à l'ordre du jour de
l'assemblée générale de la FEI qui se tiendra en
décembre 1982 à Berne (SUI).

● *Les nouveaux statuts, le règlement général,*
le règlement spécial de Jeunes Cavaliers, Juniors
et Poneys ainsi que le règlement des concours
d'attelage, adoptés lors des assemblées générales
extraordinaires et ordinaires tenues en décembre
dernier à Vienne (AUT) auront force de loi aux
dates suivantes: 1^{er} janvier 1982 pour les statuts
et 1^{er} mai 1982 pour les trois règlements.

● *La finale de la quatrième Coupe du monde
des cavaliers de saut d'obstacles* aura lieu du 14
au 18 avril 1982 dans le hall du Scandinavium à
Goteborg (SWE), selon le programme suivant:

14 avril, 14 h.: 1^{re} épreuve de préparation;
19 h.: 2^e épreuve de préparation.

15 avril: 19 h.: 1^{re} épreuve finale.

16 avril: 19 h.: 2^e épreuve finale, une manche,
deux barrages.

18 avril: 13 h.: 3^e épreuve finale, deux manches,
pas de barrage.

Sont qualifiés pour participer à cette finale les
représentants des ligues préliminaires suivantes:

Europe: 16 cavaliers;
Amérique du Nord Côte Est: 10 cavaliers;
Amérique du Nord Côte Ouest: 2 cavaliers;
Amérique du Sud Section Nord: 1 cavalier;
Amérique du Sud Section Sud: 2 cavaliers;
Pacifique: 2 cavaliers.

La finale de la Coupe du monde 1982/83 aura
lieu du 20 au 24 avril 1983 dans la Stadthalle de
Vienne (AUT).

● *M. Alex Atock* a été nommé chef du service
vétérinaire au secrétariat de la FEI.

Né en 1932 en Irlande. M. A. Atock a été délégué
vétérinaire étranger aux Jeux Olympiques à
Moscou et à la Coupe du monde en 1981 à
Birmingham. Il était précédemment officier
vétérinaire du Turf Club d'Irlande.

Fédération Internationale
d'Escrime
(FIE)



● *Les championnats du monde d'escrime*
1982 se dérouleront du 15 au 24 juillet à Rome
(ITA).

● *M. Giancarlo Brusati, président de la FIE,*
a déploré au cours d'une conférence de presse
donnée à l'occasion des championnats d'Europe
à Foggia (ITA), «que les compétitions comp-
tant pour la Coupe du monde se déroulent tou-
tes au printemps». Il souhaiterait qu'au lieu de
se concentrer sur cinq mois, la saison soit par-
tagée en trois périodes: l'automne avec les
championnats d'Europe et plusieurs tournois de
catégorie A, le printemps avec les épreuves
classiques, et l'été avec les championnats du
monde.

**Fédération Internationale
de Football Association
(FIFA)**



● *M. J. Sepp Blatter*, le nouveau secrétaire général de la FIFA, est un sportif actif et un fervent du football. Dès l'âge de 12 ans il s'y entraîna régulièrement, devenant successivement joueur de 1^{re} ligue amateur suisse, entraîneur-joueur et membre de différents comités dont l'Association suisse des journalistes sportifs et du Panathlon Club. Né en 1936 à Viège, Valais (SUI), il a réussi de brillantes études de sciences économiques et de relations publiques, et mis toutes ses connaissances au service d'une vie professionnelle consacrée au sport. D'abord secrétaire central de la Fédération suisse de hockey sur glace, il a été chef de presse de l'Association suisse d'éducation physique, et directeur du chronométrage sportif et des relations publiques de Longines SA. En tant que délégué du «Swiss Timing» il a participé à l'organisation des Jeux Olympiques en 1972 et 1976, Directeur des programmes de développement technique de la FIFA dès 1975, il avait été nommé directeur technique en 1977.

● *Composition des groupes qui se rencontreront pour le Mondial 82* (13 juin - 11 juillet, en Espagne):

Groupe I: ITA, POL, PER, CMR (à Vigo et La Carogne).

Groupe II: FRG, ALG, CHI, AUT (à Gijon et Oviedo).

Groupe III: ARG, BEL, HUN, SAL (à Barcelone, Elche et Alicante).

Groupe IV: Angleterre, FRA, TCH, KUW (à Bilbao et Valladolid).

Groupe V: ESP, HON, YUG, Irlande du Nord (à Valence et Saragosse).

Groupe VI: BRA, URS, Ecosse, NZL (à Séville et Malaga).

● *Le 1^{er} congrès mondial des sciences biologiques appliquées au football* aura lieu du 10 au 12 juin 1982 au Palais des congrès de la Feria à Barcelone (ESP). Les dossiers d'inscriptions sont à demander à l'adresse suivante: Avda, Reina Ma. Cristina, s/n. (Parque de Montjuic), Barcelona 4 (ESP).

● *Le nombre des clubs, des membres et des équipes au sein de la Fédération de Football de la République Fédérale d'Allemagne* n'a cessé d'augmenter en 1981. Les nouvelles données statistiques font état de 18 987 clubs (+374), de 4 402 679 membres (+81 375) et de 125 046 (+1218) équipes de toutes les catégories d'âge.

● Le comité exécutif de l'Union européenne a décidé à l'unanimité d'attribuer à la Fédération française de football l'organisation de la *phase finale du championnat d'Europe* en 1984.

**Fédération Internationale
de Gymnastique
(FIG)**



● 48 Fédérations nationales affiliées à la FIG ont participé à la 59^e *assemblée générale* les 19 et 20 novembre 1981 à Moscou (URS).

M. Yuri Titov, président de la FIG, a souligné dans une allocution les bonnes relations et l'excellent travail réalisé avec la Solidarité olympique, notamment les cours organisés au Guatemala, en Egypte, en Indonésie, en Nouvelle-Zélande, au Portugal, en Syrie et en Colombie. Il a également rappelé le succès obtenu au Brésil par les tournées de propagande destinées à développer l'intérêt pour la gymnastique. Des tournées similaires seront donc organisées dans les pays arabes qui en ont fait la demande. D'autre part, la gymnastique rythmique comptant désormais parmi les sports olympiques, le président a insisté sur l'importance d'élaborer très rapidement un nouveau code de pointage.

● *Principales décisions prises par cette assemblée générale:*

– Admission des fédérations nationales suivantes: Indonésie, Jordanie, Philippines, Yemen, Somalie, Palestine.

– Calendrier des futurs congrès: celui de 1982 aura lieu en Suisse, celui de 1983 à Strasbourg (FRA) et celui de 1984 à Los Angeles (USA).

– La Coupe du monde GRS¹ 1982 sera disputée les 19 et 20 novembre à Belgrade (YUG).

– Création de l'Alliance des Fédérations nationales de gymnastique du Pacifique dont le but est de développer la gymnastique dans les 11 pays

participants et d'y organiser des compétitions et des cours pour la formation des juges et des arbitres.

- Réduction du volume de la musique accompagnant les exercices au sol de la-gymnastique féminine, 1) pour que l'attention des spectateurs ne soit pas automatiquement centrée sur le podium des exercices au sol, 2) parce qu'il gêne les gymnastes qui travaillent aux autres engins, 3) parce qu'il agit négativement sur les juges.
- Faciliter le travail de la presse en mettant à sa disposition une documentation valable. Dans cette intention des questionnaires se rapportant aux gymnastes, à leurs entraîneurs et à leur vie privée avaient été envoyés par la Fédération Internationale à toutes les fédérations nationales participant aux championnats du monde à Moscou. Cette façon de procéder sera intensifiée lors des prochaines compétitions.
- Formation de deux groupes A et B en vue des championnats du monde. Toutefois, M. Yuri Titov a rappelé que la formation d'un groupe B s'était heurtée jusqu'à présent à tant de difficultés qu'il n'avait pas encore pu être créé. Aussi a-t-il suggéré que les championnats du monde de 1983 se déroulent selon l'ancien système.

¹ GRS: Gymnastique rythmique sportive.

Fédération Internationale de Handball (IHF)



● *M. Friedhelm Peppmeier*, responsable du bulletin d'informations de l'IHF, dans son dernier éditorial 1981 affirme:

«Pour nous, handballeurs, l'année écoulée a été riche en succès et en activités malgré l'absence de faits saillants. Les commissions techniques ont eu pour tâches principales, entre autres, d'évaluer les Jeux Olympiques de 1980 et de chercher à orienter les associations membres et avant tout les arbitres vers une interprétation uniforme de la version modifiée des règles de jeu, entrée en vigueur le 1^{er} août 1981.

Par ailleurs, c'est en dispensant une aide matérielle et de nombreux cours que l'on a réalisé des progrès dans le domaine de l'aide au développement destinée aux pays non européens. En 1982, d'autres mesures de soutien seront prises en collaborant plus étroitement avec les fédérations concernées et en s'appuyant sur l'aide financière qu'engendre la Solidarité olympique.»

● Handy et Candy sont les deux petits lièvres mascottes du prochain *Championnat du monde de handball* en RFA (du 23 février au 7 mars 1982).

Fédération Internationale de Hockey (FIH)



● *M. René G. Frank*, président de la FIH, a souligné dans l'éditorial du 'numéro 43 de «Hockey Mondial»: «la progression constante du hockey dans de nombreuses parties du monde et son incidence directe sur les activités internationales. Alors qu'il y a dix ans à peine, notre seule grande épreuve était le Tournoi olympique, joué tous les quatre ans, les compétitions suivantes ont progressivement vu le jour: compétition olympique féminine, coupes du monde seniors, dames et juniors, coupe intercontinentale, trophée des champions, tournois des clubs champions, épreuves des continents, auxquels viennent s'ajouter les nombreux tournois par invitation, organisés par certaines fédérations nationales. Pour permettre à chacun de mesurer l'ampleur de nos activités actuelles nous mentionnerons que de mars à fin octobre 1981, dix-neuf compétitions internationales officielles et tournois ont été disputés dans le monde. Parmi ces derniers il convient de citer deux importantes épreuves féminines qui se sont déroulées respectivement à Philadelphie et à Kyoto.»

● *L'équipe masculine du Pakistan*, déjà détentrice du trophée, a remporté la Coupe du monde, organisée à Bombay (IND), en battant en finale le 12 janvier l'équipe de la République Fédérale Allemande par 3 à 1.

Classement final: 1. PAK, 2. FRG, 3. AUS, 4. HOL, 5. IND, 6. URS.

International Ice Hockey Federation (IIHF)
(Hockey sur glace)



● *La réunion annuelle de l'IIHF chargée d'établir le calendrier* aura lieu le 15 avril 1982 à Helsinki (FIN), où le congrès semestriel doit se réunir du 26 au 28 avril. Rendez-vous quadriennal, le congrès principal de l'IIHF se déroulera à Nice (FRA) du 13 au 20 juin 1982.

● Le président de l'IIHF, M. Günter Sabetzki, a remis à *Vladislav Tretyak*, gardien de but de l'équipe nationale soviétique de hockey sur glace «la canne d'or» qui récompense le meilleur hockeyeur de la saison écoulée. Le trophée a été décerné à l'occasion du tournoi de la coupe des «Isvestiya» le 18 décembre 1981 à Moscou.

● Un nouveau bureau a été mis en place pour *les championnats du monde* (groupe A) qui se tiendront du 15 au 29 avril à Tampere (FIN). L'adresse est la suivante:

Jääkiekon SM-Liiga, Puutarhankatu 8 B 5.krs, SF 33210, Tampere 21, Finlande
Tel: 93 1/11 53 44/Télex: 22-443 Liiga sF.

● *Le palmarès du championnat du monde juniors du groupe A* qui s'est déroulé à Minneapolis (USA) s'établit comme suit:

1. CAN, 2. TCH, 3. FIN, 4. URS, 5. SWE, 6. USA, 7. FRG, 8. SUI.

International Judo Federation (IJF)



● *Une nouvelle commission IJF* est chargée de la promotion du judo dans les pays en voie de développement.

● *Le certificat international pour les «dans»* sera à l'avenir délivré par l'IJF.

● *Le Congrès ordinaire de l'Union Européenne de Judo* est prévu pour le 17 avril 1981.

Fédération Internationale de Natation Amateur (FINA)



● *Le III^e bureau de la FINA* s'est réuni à Guayaquil (ECU) en octobre 1981. A cette occasion, il a été proposé que les championnats du monde se déroulent tous les deux ans. Le bureau a cependant décidé de conserver la formule des rendez-vous quadriennaux (1982, 1986, etc.) et d'organiser en plus des coupes au cours des années impaires, 1983, 1985, etc.

● *Les règles médicales et sanitaires* seront à nouveau soumises à l'examen de la commission médicale.

En raison de leur complexité, il a été recommandé qu'elles s'appliquent uniquement aux rencontres les plus importantes: Jeux Olympiques et championnats du monde notamment.

● *M. Oswaldo Mauro (BRA) et M. Ken Hirai (JPN)* viennent d'être nommés respectivement membre et secrétaire honoraire du *comité technique pour le water-polo*.

● *Abu Dhabi et le Swaziland* figurent désormais au nombre des fédérations nationales affiliées à la FINA.

● *4^{es} championnats du monde 1982 à Guayaquil (ECU)*

Lors de sa tournée d'inspection, la délégation de la FINA s'est déclarée satisfaite des installations et des progrès réalisés dans la préparation des 4^{es} championnats du monde.

– Calendrier des épreuves qui se dérouleront du 29 juillet au 8 août:

Natation: du 2 au 4 et du 6 au 8 août;
Plongeon: du 30 juillet au 2 août et du 4 au 7 août;
Water-polo masculin: du 30 juillet au 1^{er} août, les 3 et 4 et les 6 et 7 août;
Natation synchronisée: les 29 et 30 juillet, le 1^{er} et le 5 août;

– Réunion du bureau de la FINA: du 27 au 30 juillet et des comités techniques: du 27 au 30 juillet.

– *Des finales B* des compétitions de natation seront organisées au cours des 4^{es} championnats du monde, sauf dans les épreuves de relais et pour le 800 m et le 1500 m. nage libre.

– *Le water-polo féminin* figurera au programme des prochaines éditions des championnats du monde après 1982. Compte tenu de la brièveté des délais de notification et de préparation, cette discipline ne sera pas inscrite officiellement aux championnats 1982. Néanmoins, un tournoi non officiel de water-polo féminin s’y déroulera du 30 juillet au 1^{er} août et du 3 au 5 août.

● **Los Angeles 1984**

1^{er} coup de pelle:

Les travaux de construction du nouveau complexe olympique de natation, situé sur le campus de l’Université de Californie du Sud, ont débuté le 30 décembre 1981. L’ouverture du chantier s’est faite en présence de nombreuses personnalités du monde sportif dont le champion olympique, John Naber.

International Skating Union
(ISU - patinage)



● *Le 39^e congrès ordinaire* de l’ISU se tiendra du 16 au 24 mai 1982 à Stavanger (NOR). A cette occasion, l’ISU célébrera ses 90 ans d’existence.

● *Un record du monde* de patinage de vitesse a été battu le 17 janvier 1982 à Davos (SUI) par Rolf Falk-Larssen (NOR). Il a amélioré de 0,510 pts le record du petit combiné détenu par Andreas Dietel (GDR) en le portant à 162,734 pts.

Le 31 janvier à Oslo, Thomas Gustafson (SWE) établissait en 14’23’’59 le nouveau record du monde du 10 000 m jusqu’alors détenu en 14’26’’11 par Dimitri Aglobin (URS).

● *Champions du monde de patinage de vitesse «sprint»* 1982 couronnés le 7 février à Alkmaar (HOL): Natalia Petroucheva (URS) et Sergej Khlebnikov (URS).

Fédération Internationale de Ski
(FIS)



● **Calgary 1988**

M. Fred Rössner, pour les disciplines nordiques, et M. Råto Melcher, pour les disciplines alpines, ont été nommés conseillers de la FIS auprès du Comité d’Organisation des XV^{es} Jeux d’Hiver.

● *Popularité croissante du ski alpin*

Six skieurs chinois étaient à Schladming. C’était la première fois qu’une équipe de la République Populaire de Chine participait aux championnats du monde. Lamine Guye, fondateur et président de la fédération de ski du Sénégal, y était également en tant que compétiteur. Agé de 21 ans, il a déjà participé à de nombreuses compétitions internationales.



Harti Weirather (AUT)

● *Palmarès des championnats du monde de ski alpin*, disputés du 27 janvier au 7 février à Schladming (AUT):

Hommes. – Combiné: Michel Vion (FRA); slalom géant: Steve Mahre (USA); slalom spécial: Ingemar Stenmark (SWE); descente: Harti Weirather (AUT).

Dames. – Combiné: Erika Hess (SUI); slalom géant: Erika Hess (SUI); slalom spécial: Erika Hess (SUI); descente: Gerry Sorensen (CAN).



● *M. Horst Schreiber*, secrétaire général, a précisé dernièrement que les règles des différentes disciplines de tir récemment mises à jour seraient en vigueur jusqu'à la fin des Jeux Olympiques en 1984. Par contre, le code d'admission général devra être modifié selon les nouvelles directives du CIO. C'est pourquoi le comité des statuts a élaboré un nouveau projet qui sera envoyé à toutes les fédérations membres. La discussion du projet définitif sera à l'ordre du jour de la prochaine assemblée générale le 2 novembre 1982 à Caracas (VEN).

● *Composition de la Confédération Américaine de Tir (CAT):*

PT: Olegario Vazquez Rana (MEX); *VPTs:* Hugo de Sa Campello (BRA), Dr. Allan M. Gordon (CAN), Nicolas Rodriguez (CUB); *SG:* Ing. Francisco Torres Nieto (MEX); *Dir. Tech.:* Roberto A. M. Pedreira (ARG); *Dir. Financier:* José Antonia Fernandez Arenas (MEX).

● *Formation d'arbitres.*

Le comité des juges de l'UIT a décidé lors de sa dernière réunion, que les cours de formation d'arbitres seraient donnés par les membres du comité des juges ou par leurs délégués. Les licences d'arbitres seront délivrées pour une période de huit ans répartie sur deux fois quatre ans. Toutes les demandes de cours pour 1983 devront être déposées au secrétariat de l'UIT avant le 1^{er} novembre 1982. Il en sera toujours ainsi à l'avenir, la clôture des inscriptions se fera le 1^{er} novembre de l'année précédant celle des cours envisagés.

● *Alistair Allan*, 37 ans, a battu le record du monde avec le score maximum de 600 points au match olympique de tir couché aux championnats d'Europe à Titograd (YUG).

● Huit autres records du monde ont été battus au cours de ces mêmes championnats:

– match olympique de tir couché par équipe: 2391 points, URSS,

– match trois positions petit calibre, tir debout individuel: 386 points par Frank Redkowski (GDR),

– tir à genoux par équipe: 1577 points, URSS,

– tir au pistolet individuel: 599 points par Igor Pusiorow (URS),

– tir au pistolet par équipe: 2382 points, URSS,

– pistolet de gros calibre par équipe: 2358 points, URSS,

– épreuves dames, match 3 positions, individuel: 592 points par Marlies Kanthak (GDR),

– même épreuve par équipe: 1740 points, GDR.

● Au cours de la dernière réunion du comité des dames de l'UIT, les 10 et 11 novembre 1981 à Munich (FRG), les délégués ont décidé:

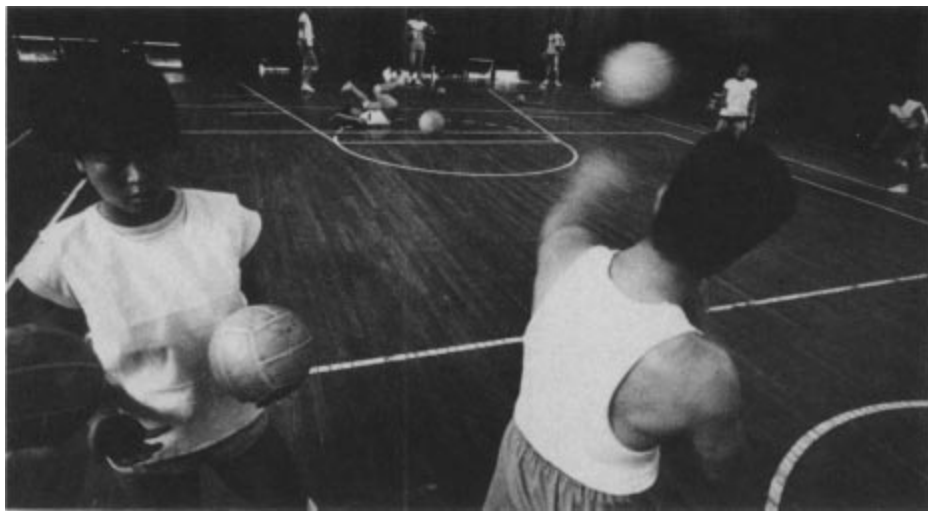
– de proposer à l'ordre du jour de la prochaine assemblée générale qui se tiendra à Caracas que soit organisé tous les quatre ans le cycle de championnats suivants: championnats du monde? championnats continentaux, Jeux Olympiques, championnats continentaux, championnats du monde;

– de ne plus avoir d'épreuves ouvertes ou mixtes dans les championnats du monde, sauf pour la fosse olympique et pour le skeet, puisque le CIO a accordé des épreuves séparées pour les femmes aux Jeux Olympiques;

– de conseiller un nouvel ordre des disciplines au programme des Jeux Olympiques, à savoir: tir au fusil à air comprimé, puis tir à 3 positions,

– de demander la nomination de femmes dans les jurys des championnats du monde et des Jeux Olympiques.

● L'ODEPA a décidé au cours de sa dernière réunion que des épreuves séparées pour les femmes seraient ajoutées au programme des *Jeux Panaméricains* en 1983 à Caracas (VEN).



Entraînement olympique en volleyball au Japon.

**Fédération Internationale
de Volleyball
(FIVB)**



● *M. Paul Libaud*, président de la FIVB, a précisé, lors d'une conférence de presse donnée en janvier dernier après la réunion du comité exécutif, les principales orientations de la fédération. Il sera créé un championnat du monde «bis» ou «b» ou promotionnel, qui regroupera les pays classés de la 17^e à la 32^e place mondiale. Le championnat du monde «juniors» aura désormais lieu tous les deux ans. Auparavant, l'écart de quatre ans entre ces championnats empêchait certains juniors, arrivés à la limite d'âge, de se manifester sur le plan international. Enfin le championnat du monde 1986 devrait se dérouler en France, seule candidature déposée pour l'instant.

● *Calendrier international* établi par le comité exécutif de la FIVB lors de sa dernière réunion le 22 janvier à Paris:

- 1982: championnat du monde messieurs du 1^{er} au 14 octobre en Argentine, championnat du monde dames, du 10 au 26 septembre au Pérou;
- 1983: cinq championnats continentaux (Europe, Asie, Afrique, Amérique du Sud, et Amérique Centrale et du Nord),

- 1984: championnat qualificatif aux Jeux Olympiques en janvier en Turquie, Jeux Olympiques (messieurs et dames) à Los Angeles;
- 1985: Coupe du monde (messieurs et dames) au Japon, championnat du monde «juniors» (messieurs/dames), deux championnats continentaux: Europe et Amérique du Sud.
- 1986: championnat du monde «B» (messieurs et dames), championnat du monde «A» (messieurs/dames), probablement en France.
- 1987: championnat du monde «juniors» (messieurs/dames) cinq championnats continentaux: Europe, Asie, Afrique, Amérique du Sud, Amérique Centrale et du Nord;
- 1988: championnat qualificatif aux Jeux Olympiques: Jeux Olympiques (messieurs/dames) à Séoul.

**International Yacht
Racing Union
(IYRU)**



● *Championnats du monde:*

*du 8 au 26 avril, «Laser», à Alghero (ITA);
du 5 au 15 mai, «5.5 m.», à Genève (SUI);
du 20 au 25 mai, «H-Boat» au Lac de Constance(SUI).*

Fédérations reconnues

International Orienteering Federation (IOF - Orientation)

● L'association finlandaise d'orientation organise la *Coupe du monde des vétérans*, qui se déroulera en 1983. Les compétitions seront ouvertes à tous les orienteurs âgés d'au moins 35 ans.

● *Un manuel relatif à la planification de la course* a été récemment publié en anglais. Il compte 96 pages sur la planification de la course, illustrés de cartes multicolores.

Union Mondiale de Ski Nautique (UMSN)

● *Composition du nouveau bureau de l'UMSN*

PT: M. J. J. Finsterwald, réélu, SG: M. Peter Pearl.

● *Le Congrès du Groupe II de l'UMSN* a élu M. Isidro Oliveras (ESP) comme président, M. Bruno Tavecchio (ITA) comme secrétaire général quant à M. Ivan Cantacuzène (SUI), il a été réélu président du comité technique.

● *Résultat des derniers championnats du monde* qui se sont déroulés du 1^{er} au 6 septembre 1981 à Thorpe (GBR):

Messieurs

Slalom: Andy Mapple (GBR); Figures: Corry Pickos (USA); saut: Mike Hazelwood (GBR); combiné: Sammy Duval (USA).

Dames

Slalom: Cindy Todd (USA); Figures: Ana Maria Carrasco (VEN); saut: Deena Brush (USA); combiné: Karin Roberge (USA).



**26 mai
a u 2 juin 1982**

L'objectif de ce 38^e Festival est de diffuser par l'intermédiaire du cinéma l'Idéal olympique, l'information et la propagande dans le domaine du sport. Un jury, nommé par le comité d'organisation, décernera les trois prix «Ville de Turin» aux trois meilleurs films. Il attribuera également les prix suivants: le Prix CONI «Première Œuvre», le Prix AGIS «Sport et Spectacle», le Prix Région Piémont «Sport et Tourisme», le Prix Province de Turin «Sport et Culture» et le Prix «Première Oeuvre Junior».

Les demandes de participation sont à adresser au «Comité d'Organisation» Via di Villa Patrizi 10 - 00161 Rome (ITA). Les films, qui sont à envoyer à la même adresse avant le 31 mars 1982, peuvent être en noir et blanc, en couleurs, de 35 ou de 16 mm. Qu'ils soient de courts ou de longs métrage, ils doivent tous traiter d'une discipline sportive.

Le Prix «Première Œuvre Junior» est destiné à encourager, à développer et à soutenir de jeunes talents. Il récompense trois jeunes ou groupes de jeunes avant entre 6 et 10 ans, 10 et 14 ans et 14 et 18 ans, chaque groupe recevant un prix de 2 500 000 liras. En outre une bourse d'étude de 5 000 000 de liras aidera un jeune scénariste de moins de 18 ans à réaliser cinématographiquement l'histoire retenue, qui bien sûr, se rapportera au sport.

Les films devront être réalisés en 8mm, en super 8 ou en 16 mm. Ils ne devront pas excéder 45 minutes, mais ils pourront être muets ou sonores, en couleurs ou en noir et blanc. Les demandes de participation devront parvenir avant le 28 février 1982 au Secrétariat du 38^e Festival International du cinéma sportif - Via di Villa Patrizi 10 - 00161 Rome (ITA).